

211 《翻译硕士英语》考试大纲

一、考试的总体要求

1. 具有良好的英语基本功，能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。
2. 能熟练掌握正确的英语语法、结构、修辞等语言规范知识。
3. 具有良好的英语听辨能力和信息识别能力。
4. 具有较强的阅读理解能力和英语写作能力。

二、考试内容

考试包括以下部分：词汇语法、阅读理解、英语写作等。总分为 100 分。

1. 词汇语法

1). 要求：

考生的认知词汇量应在 10,000 以上，其中积极词汇量为 6,000 以上，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配；考生能正确运用英语语法、结构、修辞等语言规范知识。

2). 题型：

多项选择或改错题

2. 阅读理解

1). 要求：

能读懂常见外刊上的专题文章、历史传记及文学作品等各种文体的文章，既能理解其主旨和大意，又能分辨出其中的事实与

细节，并能理解其中的观点和隐含意义；能根据阅读时间要求调整自己的阅读速度。

2). 题型：

多项选择题(包括信息事实性阅读题和观点评判性阅读题)；

简答题(要求根据所阅读的文章，用 3-5 行字数的有限篇幅扼要回答问题，重点考查阅读综述能力)

本部分题材广泛，体裁多样，选材体现时代性、实用性；重点考查通过阅读获取信息和理解观点的能力；对阅读速度有一定要求。

3. 英语写作

1) 要求：

考生能根据所给题目及要求撰写一篇 400 词左右的记叙文、说明文或议论文。要求语言通顺，用词得体，结构合理，文体恰当。

2) 题型：命题作文

三、考试题型及比例

序号	考试内容	题型	分值	时间(分钟)
1	词汇语法	多项选择或改错	20	40
2	阅读理解	1) 多项选择 2) 简答题	40	60
3	英语写作	命题作文	40	80

共 计			100	180
--------	--	--	-----	-----

四、考试形式及时间

考试形式为闭卷笔试，试卷总分为 100 分，考试时间为三小时。

五、主要参考教材

1、《全日制翻译硕士专业学位(MTI)研究生入学考试指南》，全国翻译硕士专业学位教育指导委员会编，外语教学与研究出版社，2009 年；

2、《高级英语》(第三版)，张汉熙、王立礼，外语教学与研究出版社，2011；

3、《英语写作手册(英文版)》(第 3 版)，丁往道主编，外语教学与研究出版社，2009；

4、《全国翻译专业资格(水平)考试指定教材:英语笔译综合能力(三级)》，曲卫国主编，外文出版社，2017 年；

5、《全新英语专业 8 级考试指南》(第 3 版)，邹申，上海外语教育出版社，2013 年。